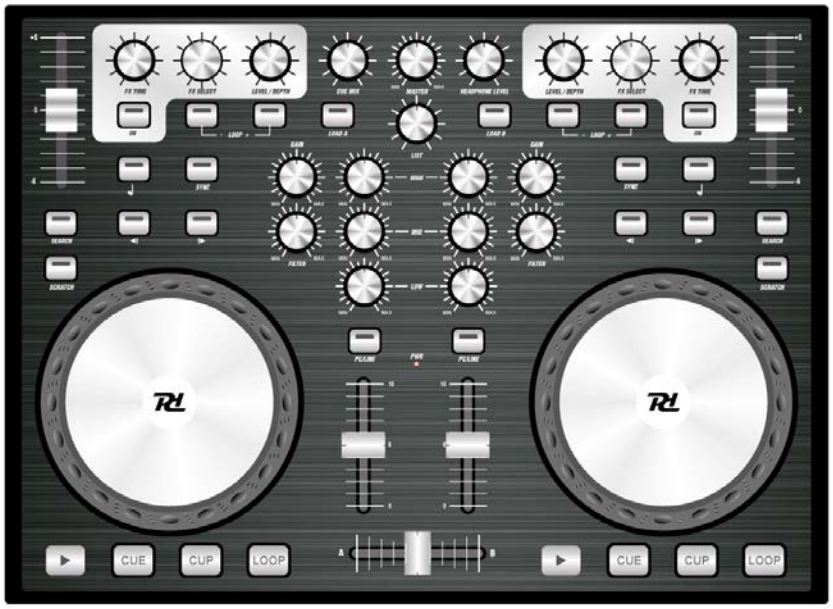
Power Dynamics
Professional Audio

PDC09 MIDI Controller

Ref. nr.:172.821



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

V1.0

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Power Dynamics product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- This unit is with built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the unit for a long period of time. Or the battery may be damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

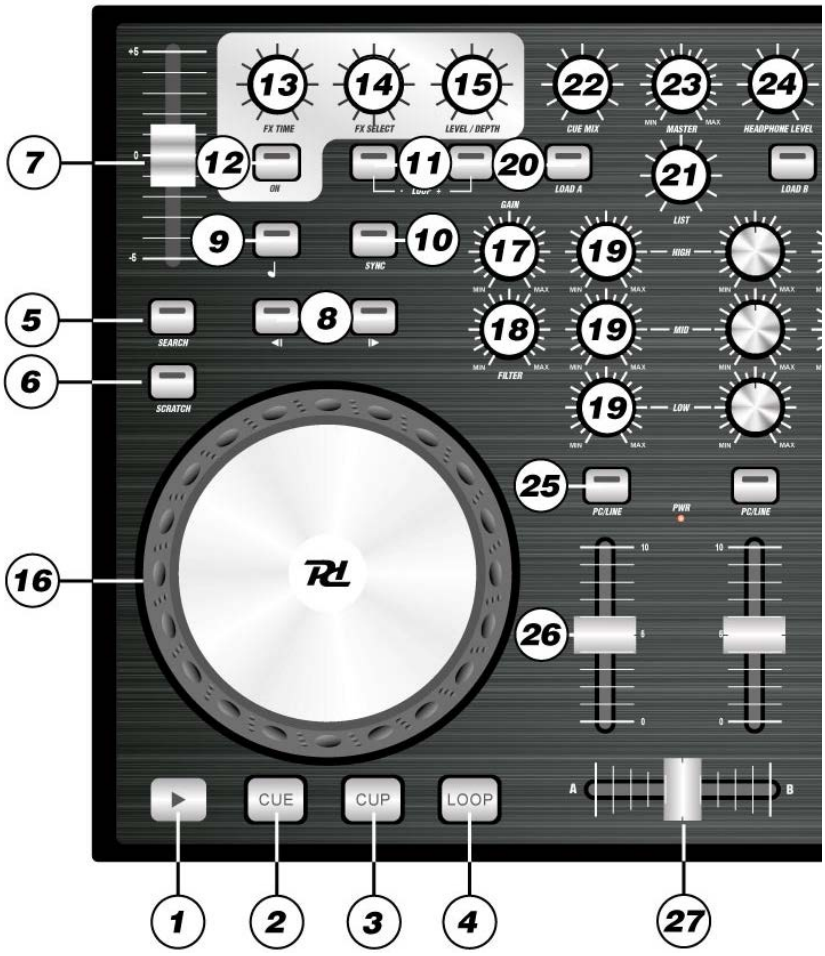
NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Power Dynamics cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

TOP PANEL



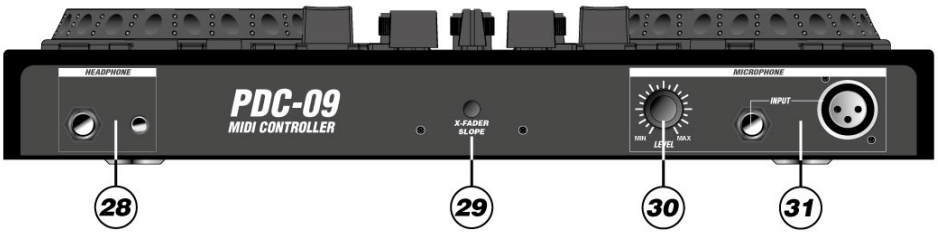
1. **Play/Pause**
   Each time you press the "PLAY/PAUSE"-button, the operation changes from play to pause or from pause to play.
2. **CUE**
   For return to the beginning of the title or a CUE point defined before (the unit is in pause mode). When keeping the button pressed in pause mode, the title is momentarily played. As soon as you release the button the unit instantly returns to the CUE point.
3. **CUP**
   As long as this button is pressed the deck will return to the last set CUE point and the stop. When the button is released, playback will start.
4. **Loop**
   Set an automatic loop with the adjusted loop length, without having to manually set the ending point.
5. **Search**
   To search within a playing track, press the "SEARCH"-button and turn the jogwheel clockwise to fast forward and counter-clockwise to rewind.
6. **Scratch**
   Pressing the "SCRATCH"-button engages the unit in scratch mode. The jogwheeel is used to simulate the effect of scratching a record.
7. **Pitch control slide**
   Set the speed. Slide the control up to decrease the pitch, slide it down to increase it. The pitch percentage is indicated in the display.
8. **Pitch Bend – and +**
   The function "PITCH BEND" created a temporary change of speed. As long as the buttons are pressed, the title is played slower or faster.
9. **Master tempo**
   For constant pitch when the speed has been changed with the pitch slide control.
10. **Sync**
    To synchronize the beats per minute to the other deck.
11. **Loop – and +**
    Set the length of loop to exactly 1,2,4,8,16 or 32 beats.
12. **Effect on**
    Switches the selected effect on and off. With the effect activated, the LED will light up.
13. **FX Time**
    Adjust the time parameter by turning the control.
14. **FX Select**
    Adjust the effect by pressing the control button to apply to the engaged deck.
15. **Level/Depth**
    Adjust the quantitative parameter of effect's by turning the Level/Depth control.
16. **Jogwheel**
    Jogwheel for pitch bend, scratch effects and precise selection of CUE and loop points.
17. **Gain**
    Adjust the input implication.
18. **Filter**
    Applies the filter effect for the respective channel. The original sound is output when the control is at the centre position. Turn counter-clockwise to gradually decrease the low-pass filter's cut off the frequency, turn clockwise to gradually increase the high-pass filter's cut off frequency.
19. **3-Band equalizer**
    These knobs allow you to adjust the low, mid and high frequency of audio playing on the desired channel of the mixer.
20. **Load A/B**
    To load the title selected in the browser section into Deck A/B
21. **List**
    Turn the encoder to browse folders and titles in the browser section. Press the encoder to select a folder and access titles.
22. **CUE Mix**

Turn this knob to control the mix of headphone out between the CUE mix and PGM (master output) mix.

23. **Master**
    Adjust the overall volume.
24. **Headphone level**
    Adjust the headphone volume.
25. **PC/line selector**
    Switches the corresponding DECK between MIDI and analog mode
    PC mode (green LED off): the audio signal coming via the USB connection serves as signal source.
    Line mode (green LED lights): the analog line/phono input serves as signal source.
26. **Channel level**
    Adjust the channel volume.
27. **Crossfader**
    For crossfading between Deck A and Deck B. In mid-position both decks can be heard at the same volume.

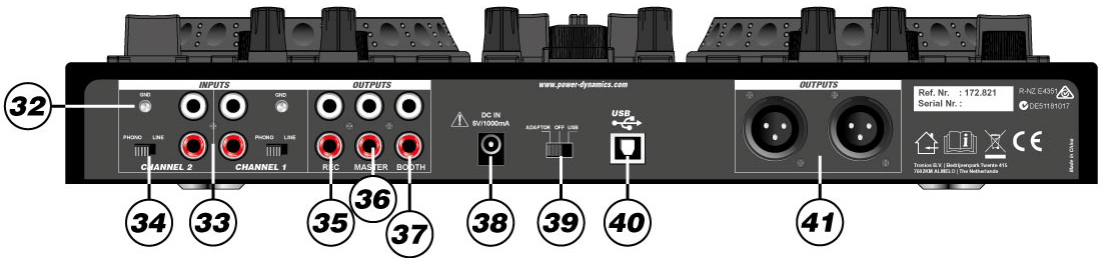
FRONTPANEL

28. **Headphone inputs**
    6.3mm and 3.5mm jacks for connecting stereo headphones.
29. **X-fader curve**
    Adjust the characteristic of the crossfader:
    - Left position: smooth crossfading (gradual transition) for long mixes.
    - Right position: sharp crossfading (abrupt transition) for scratching and cutting.
30. **Microphone level**
    Volume control for DJ microphones connected to the jacks MIC1 and MIC2.
31. **Microphone inputs mic1/2**
    Input jacks for connecting DJ microphones via XLR or 6.3mm (1/4") jack.



REAR PANEL

32. **Ground terminal**
    Ground clamping screws for turntables with separate ground lead.
33. **Analog input line/phono**
    Stereo inputs (RCA) for Deck A and Deck B for connecting analog units with line level outputs or turntables with magnetic system.
34. **Input selector switch line/phono**
    Switch the analog inputs between phono and line input.
35. **Recording output REC**
    Stereo output (RCA) of the master signal for connecting and amplifier or other units with line level inputs.
36. **Master output**
    Unbalanced stereo output (RCA) of the master signal for connecting an amplifier or other units with line level inputs.
37. **Booth output**
    Stereo output (RCA) for connecting a further amplifier for the monitoring system or PA application in a secondary room.
38. **Power input**
    For connecting the 5V/1A adaptor.
39. **Power select switch**
    Position Adaptor: power supply is via the 5V/1A adaptor
    Position OFF: controller is powered off
    Position USB: power supply is via the USB connection
40. **USB Port**
    USB jack type B for connecting computer.
41. **Balanced master output**
    Balanced stereo output (XLR) of the master signal for connecting and amplifier or other units with line level inputs.



NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Power Dynamics product. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Laad de accu elke 3 maanden als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt. De batterij kan worden beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een des- kundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijdert. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

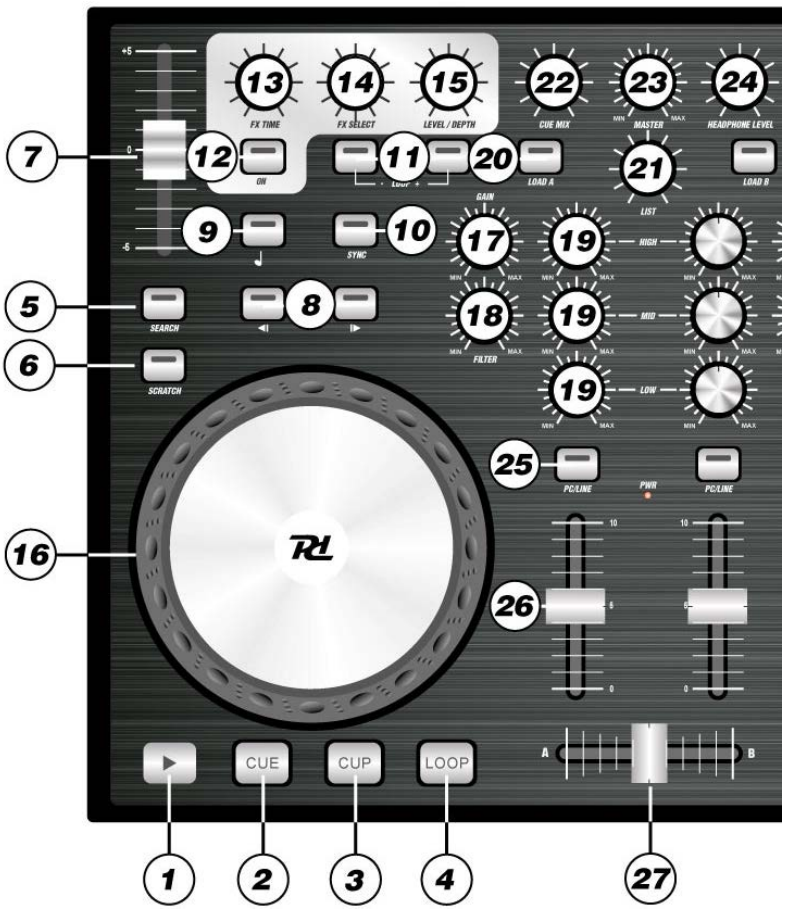
OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in élk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in élke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in achtnemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in wélke vorm dan ook.

TOP PANEL

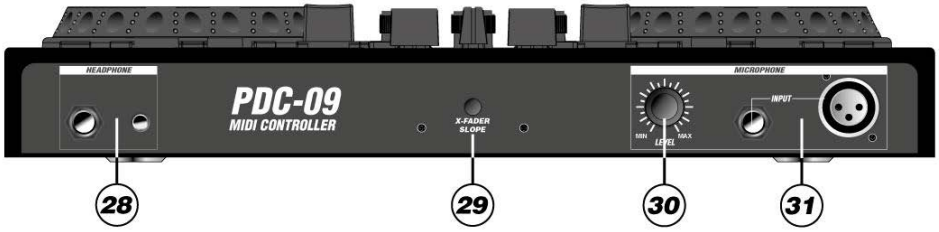


1. **Play/Pause**
   Druk op de “PLAY/PAUSE”-toets om te schakelen tussen het pauzeren en afspelen van muzieknummer.
2. **CUE**
   Om terug te keren naar het begin van de muzieknummer of een ingesteld begin punt (het toestel in de pauzestand). Bij het ingedrukt houden van de toets, wordt het muzieknummer afgespeeld. Zodra u de toets los laat zal het direct terugkeren naar het CUE-punt.
3. **CUP**
   Zolang deze knop wordt ingedrukt zal het muzieknummer terugkeren naar het laatst gezette CUE-punt. Wanneer de toets wordt losgelaten, wordt het afspelen hervat.
4. **Loop**
   Stel een automatische loop met de ingestelde loop lengte, zonder dat het eindpunt handmatig instellen.
5. **Search**
   Om binnen een spelende muzieknummer te zoeken, drukt u op de “SEARCH”-toets en draai de jogwheel met de klok mee om vooruit en tegen de klok in om snel terug te spoelen.
6. **Scratch**
   Druk op de “SCRATCH”-toets om toegang tot de scratch-functie te krijgen. Het jogwheeel wordt gebruikt om het effect van LP scratchen te simuleren.
7. **Pitch fader**
   Instellen van afspeel snelheid. Schuif de fader omhoog om afspeelsnelheid te verlagen en schuif de fader omlaag om de afspeel snelheid te verhogen.
8. **Pitch Bend – en +**
   De "PITCH BEND" functie creëert een tijdelijke wijziging van de afspeel snelheid. Zolang de knoppen worden ingedrukt, wordt de titel langzamer of sneller gespeeld.
9. **Master tempo**
   Voor een constante snelheid als de pitch fader is veranderd.
10. **Sync**
    Om het aantal beats per minuut te synchroniseren met het andere deck.
11. **Loop – and +**
    Instellen van de loop op precies 1,2,4,8,16 of 32 beats.
12. **Effect Aan**
    Schakelt het geselecteerde effect aan en uit. Indien het effect is geactiveerd, zal de LED branden.
13. **FX Tijd**
    Instellen van de tijd parameter van het geselecteerde effect.
14. **FX selectie**
    Instellen van het effect door op de knop toe te passen op de betrokken deck.
15. **Level/Depth**
    De kwantitatieve parameter van het effect is instelbaar door te draaien aan de Level/Depth regelaar.
16. **Jogwheel**
    Jogwheel voor pitch bend, scratch-effecten en nauwkeurige selectie van CUE en loop punten.
17. **Gain**
    Instellen van kanaal ingang versterker.
18. **Filter**
    Instellen van filter effect voor het betreffende kanaal. Het oorspronkelijke geluid wordt uitgestuurd als de regelaar in midden positie bevindt. Draai tegen de klok in om de low-pass filter geleidelijk af te nemen of draai met de klok mee om geleidelijk te verhogen.
19. **3-Band Equalizer**
    Met deze knoppen kunt u de lage, midden- en hoge frequentie van de audio aanpassen betreffende kanaal.
20. **Load A/B**
    Om geselecteerde muzieknummer in Deck A of B te laden.

21. **List**
    Draai aan de knop om door mappen en muzieknummers te bladeren. Druk op de knop om map of muzieknummer te selecteren.
22. **CUE Mix**
    Draai aan deze knop om de mix in de hoofdtelefoon te regelen tussen de CUE mix en PGM (master output).
23. **Master**
    Instellen van volume master uitgang.
24. **Headphone Level**
    Instellen van volume hoofdtelefoon.
25. **PC/line keuzeschakelaar**
    Keuzeschakelaar voor PC en Lijn
    PC-modus (groene LED uit): het audio signaal dat via de USB-aansluiting dient als signaal bron.
    Line-modus (groene LED brandt): de analoge lijn / phono-ingang dient als signaal bron.
26. **Kanaalfader**
    Instellen volume betreffende kanaal.
27. **Crossfader**
    Voor cross-faden tussen deck A en deck B. In midden positie kunnen beide decks worden beluisterd

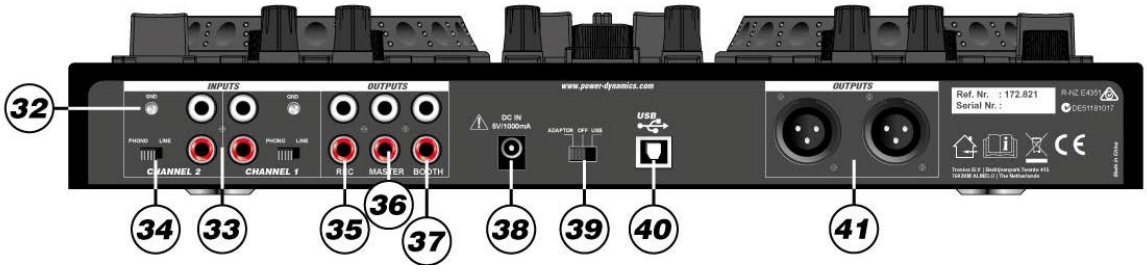
VOORPANEEL

28. **Hoofdtelefoon ingang**
    6.3mm en 3.5mm jack connector voor stereo hoofdtelefoon.
29. **X-fader curve**
    Instellen van crossfader karakteristiek:
    - Linkse positie: geleidelijke crossfading (geleidelijke overgang) voor lange mixen.
    - Rechts positie: scherpe crossfading (abrupte overgang) voor scratchen en abrupt muzieknummer beëindigen.
30. **Microfoon level**
    Volume regelaar voor DJ microfoon welke zijn aangesloten op MIC1 en MIC2.
31. **Microfoon ingang 1**
    XLR en 6.3mm jack connector voor het aansluiten van DJ microfoon.



ACHTERPANEEL

32. **Aarding terminal**
    Aardingschroef voor het aansluiting van draaitafels.
33. **Analoge ingang Lijn/Phono**
    Stereo ingang (RCA) voor Deck A en Deck B voor het aansluiten van analoge apparaten met lijnuitgangssignaal.
34. **Ingang keuzeschakelaar Lijn/Phono**
    Keuzeschakelaar voor analoge ingang Lijn/Phono.
35. **REC Opname uitgang**
    Stereo uitgang (RCA) van master signaal voor opname doeleinden.
36. **Master uitgang**
    Ongebalanceerde stereo uitgang (RCA) van master signaal voor aansluiten van o.a. een versterker.
37. **Booth uitgang**
    Stereo uitgang (RCA) voor aansluiting van de versterker voor monitoring.
38. **Netentree**
    Aansluiten van 5V/1A adapter.
39. **Voeding keuzeschakelaar**
    Positie adapter: voeding via 5V/1A adapter
    Positie OFF: apparaat is uitgeschakeld
    Positie USB: voedingspanning wordt geleverd via USB aansluiting
40. **USB Poort**
    USB poort type B voor het aansluiten van computer.
41. **Master uitgang**
    Gebalanceerde stereo uitgang (XLR) van master signaal voor aansluiten van o.a. een versterker.



DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Power Dynamics gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C. liegen.

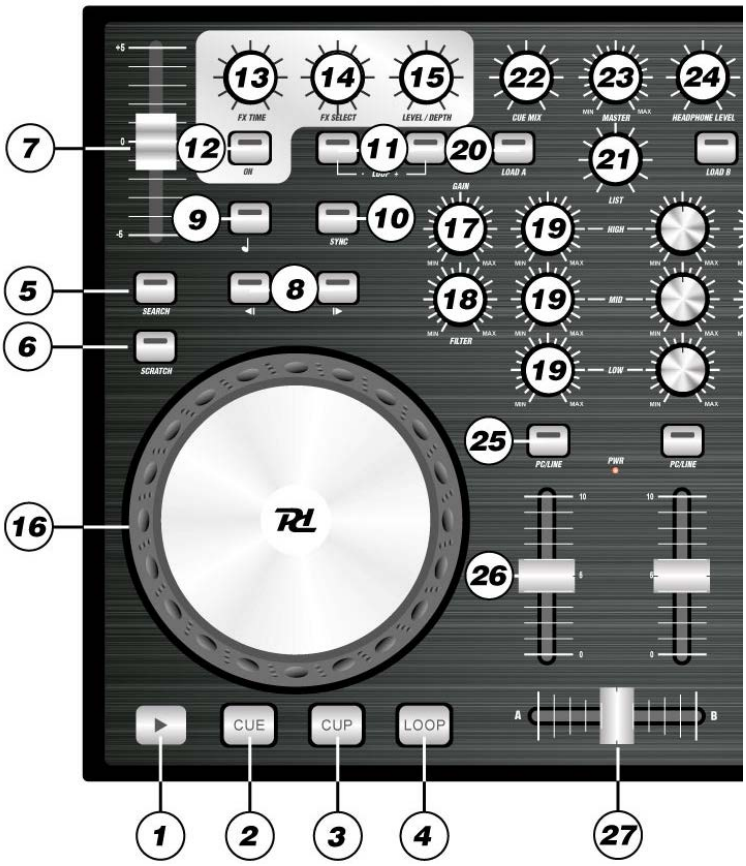


Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).
Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

BEDIENFELD



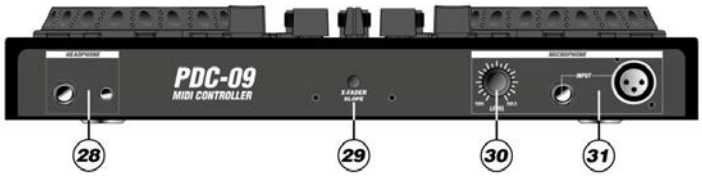
1. **Taste Play/Pause**
   Jedes Mal, wenn Sie die „Wiedergabe / Pause“ -Taste drücken, ändert sich der Betrieb von der Wiedergabe und Pause oder Pause zu spielen.
2. **Taste CUE**
   Zur Rückkehr zum Anfang des Titels oder eines zuvor definierten CUE-Punktes (das Gerät befindet sich im Pause-Modus). Wenn die Taste im Pause-Modus gedrückt wird, wird der Titel momentan gespielt. Sobald Sie die Taste loslassen, kehrt das Gerät sofort zum CUE-Punkt zurück.
3. **Taste CUP**
   Solange diese Taste gedrückt wird, kehrt das Deck zum zuletzt eingestellten CUE-Punkt und zum Stopp zurück. Wenn die Taste losgelassen wird, beginnt die Wiedergabe.
4. **Taste Loop**
   Stellen Sie eine automatische Schleife mit der eingestellten Schlaufenlänge ein, ohne den Endpunkt manuell einstellen zu müssen.
5. **Taste Search**
   Um innerhalb eines abgespielten Titels zu suchen, drücken Sie die „SEARCH“ -Taste und drehen Sie das Jogwheel im Uhrzeigersinn, um schnell nach vorne und gegen den Uhrzeigersinn, um zurückzuspulen.
6. **Taste Scratch**
   Durch Drücken des „scratch“ -Schalter das Gerät in Scratchmodus eingreift. Das Jogwheel wird verwendet, um die Wirkung des Kratzens eines platenspieler zu simulieren.
7. **Pitch control slide**
   Stellen Sie die Geschwindigkeit ein. Schieben Sie das Steuerelement, um die Tonhöhe zu verringern, rutschen Sie es herunter, um es zu erhöhen. Der Tonhöhenanteil wird im Display angezeigt.
8. **Taste Pitch Bend – and +**
   Die Funktion "PITCH BEND" hat eine vorübergehende Geschwindigkeitsänderung erzeugt. Solange die Tasten gedrückt werden, wird der Titel langsamer oder schneller gespielt.
9. **Taste Master tempo**
   Für konstante Tonhöhe, wenn die Geschwindigkeit mit der Pitch-Slide-Steuerung geändert wurde.
10. **Taste Sync**
    Um die Beats pro Minute mit dem anderen Deck zu synchronisieren.
11. **Taste Loop – and +**
    Setzen Sie die Länge der Loop auf genau 1,2,4,8,16 oder 32 Beats.
12. **Taste Effekt on**
    Schaltet den ausgewählten Effekt ein und aus. Bei aktiviertem Effekt leuchtet die LED
13. **FX Time**
    Stellen Sie den Zeitparameter ein.
14. **FX Select**
    Passen Sie den Effekt an, indem Sie die Steuertaste drücken.
15. **Level/Depth**
    Passen Sie den quantitativen Parameter der Effekte an, indem Sie das Level / Depth-Steuerelement drehen.
16. **Jogwheel**
    Jogwheel für Pitch Bend, Scratch-Effekte und präzise Auswahl von CUE- und Loop-Punkten.
17. **Gain**
    Einstellen Kanal-Eingangsverstärker
18. **Filter**
    Wendet den Filtereffekt für den jeweiligen Kanal an. Der Originalton wird ausgegeben, wenn sich die Steuerung in der Mittelstellung befindet. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um den Tiefpassfilter allmählich zu verringern, um die Frequenz abzuschalten, im Uhrzeigersinn zu drehen, um die Abschaltfrequenz des Hochpassfilters allmählich zu erhöhen.
19. **3-Band equalizer**
    Mit diesen Reglern können Sie die niedrige, mittlere und hohe Frequenz der Audio-Wiedergabe auf dem gewünschten Kanal des Mixers einstellen.
20. **Load A/B**
    Um den im Browser-Bereich ausgewählten Titel in Deck A / B zu laden.
21. **Liste**

Drehen Sie den Encoder, um Ordner und Titel im Browser-Bereich zu durchsuchen. Drücken Sie den Encoder, um einen Ordner auszuwählen und auf Titel zuzugreifen.

22. **CUE Mix**
    Drehen Sie diesen Regler, um die Mischung des Kopfhörers zwischen dem CUE Mix und dem PGM (Master Output) Mix zu steuern.
23. **Master**
    Stellen Sie die Gesamtlautstärke ein.
24. **Kopfhörer-pegel**
    Stellen Sie die Lautstärke des Kopfhörers ein.
25. **Wähler PC/line**
    Schaltet den entsprechenden DECK zwischen MIDI und Analogmodus um
    PC-Modus (grüne LED aus): Das über die USB-Verbindung kommende Audiosignal dient als Signalquelle.
    Line-Modus (grüne LED leuchtet): Der analoge Line / Phono-Eingang dient als Signalquelle.
26. **Kanalpegel**
    Stellen Sie die Kanallautstärke ein.
27. **Crossfader**
    Für Crossfading zwischen Deck A und Deck B. In der Mitte-Position können beide Decks mit der gleichen Lautstärke gehört werden.

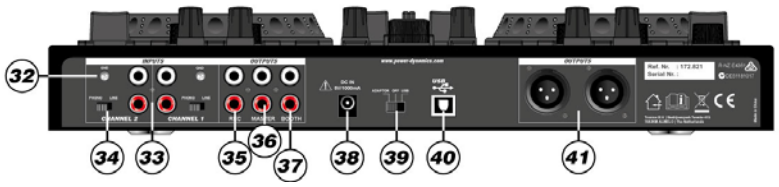
VORDERSEITE

28. **Kopfhörer-Eingänge**
    6,3 mm und 3,5 mm Buchsen zum Anschluss von Stereokopfhörern.
29. **X-fader curve**
    - Linke Position: glatte Überblendung (allmählicher Übergang) für lange Mischungen.
    - Richtige Position: scharfe Überblendung (abrupter Übergang) zum Kratzen und Schneiden.
30. **Mikrofonpegel**
    Lautstärkeregler für DJ-Mikrofone an den Buchsen MIC1 und MIC2 angeschlossen.
31. **Mikrofoneingänge mic1/2**
    Eingangsbuchsen zum Anschluss von DJ-Mikrofonen über XLR oder 6,3mm (1/4 ") Buchse.



RÜCKSEITE

32. **Erdungsklemme**
    Erdungsschrauben für Plattenspieler mit separater Masseleitung zu klemmen.
33. **Analoge Eingang line/phono**
    Stereo-Eingänge (Cinch) für Deck A und Deck B zum Anschluss von analogen Geräten mit Line-Pegel-Ausgängen oder Drehtellern mit Magnetsystem.
34. **Eingangswahlschalter Line/Phono**
    Schalten Sie die analogen Eingänge zwischen Phono und Line Eingang um.
35. **Aufnahmeausgang REC**
    Stereoausgang (RCA) des Master-Signals für Anschluss und Verstärker oder andere Geräte mit Linepegeleingängen.
36. **Masterausgang**
    Unsymmetrische Stereo-Ausgang (RCA) des Mastersignals für einen Verstärker oder andere Einheiten mit Leitungspegel-Eingängen verbinden.
37. **Booth Ausgang**
    Stereo-Ausgang (RCA) zum Anschluss eines weiteren Verstärkers für das Überwachungssystem oder PA-Applikation in einem Nebenraum.
38. **Adapter Eingang**
    Zum Anschluss des 5V / 1A-Adapters.
39. **Netzwahlschalter**
    Position Adapter: Stromversorgung erfolgt über den 5V / 1A Adapter
    Position OFF: Regler ist ausgeschaltet
    Position USB: Stromversorgung erfolgt über den USB-Anschluss
40. **USB-Anschluss**
    USB-Anschluss Typ B zum Anschluss des Computers.
41. **Symmetrischer Masterausgang**
    Symmetrischer Stereoausgang (XLR) des Master-Signals für Anschluss und Verstärker oder andere Geräte mit Linepegeleingängen.



ESPAÑOL

Felicitaciones a la compra de este producto Power Dynamics. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.
Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

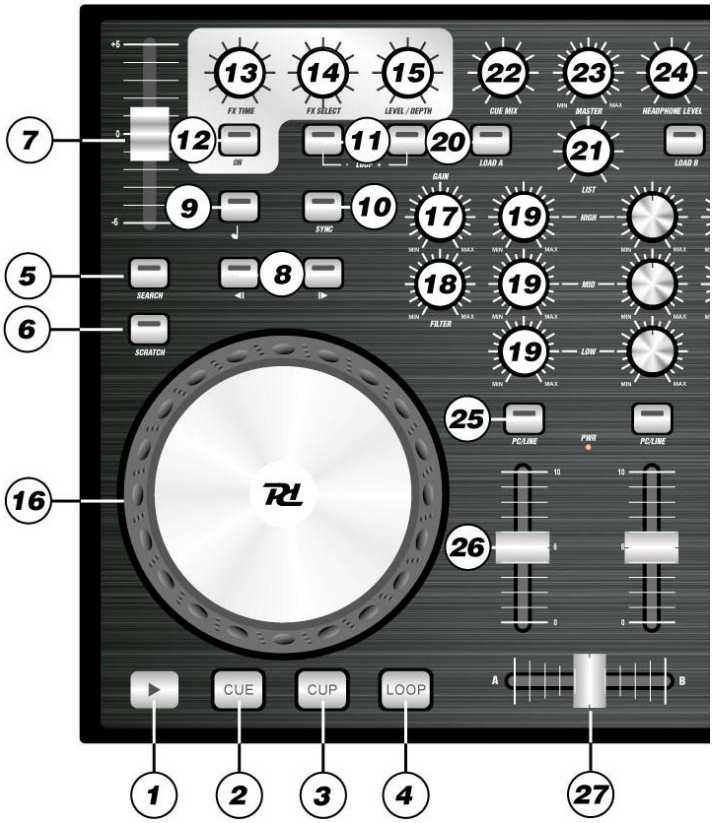
NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Power Dynamics no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

PANEL SUPERIOR



1. **Play/Pause**
   Cada vez que pulse el botón "PLAY / PAUSE", la operación cambia de reproducción a pausa o de pausa a reproducción.
2. **CUE**
   Para regresar al principio del título o un punto de referencia definido anteriormente (la unidad está en modo de pausa). Al mantener pulsado el botón en modo de pausa, el título se reproduce momentáneamente. Tan pronto como suelte el botón la unidad regresa al punto de CUE.
3. **CUP**
   Mientras este botón esté presionado, el reproductor volverá al último punto de referencia establecido y se parará. Cuando se suelte el botón, se iniciará la reproducción.
4. **Loop**
   Establecer un loop automático con la longitud de bucle ajustada, sin tener que configurar manualmente el punto final.
5. **Search**
   Para buscar dentro de una pista de reproducción, presione el botón "SEARCH" y gire la rueda de desplazamiento hacia la derecha para avanzar rápido y hacia la izquierda para retroceder.
6. **Scratch**
   Al pulsar el botón "SCRATCH" se activa la unidad en modo scratch. El jogwheeel se utiliza para simular el efecto de rascar un vinilo.
7. **Control de Pitch**
   Ajuste la velocidad. Deslice el control hacia arriba para disminuir el tono, deslícelo hacia abajo para aumentarlo. El porcentaje de pitch se indica en la pantalla.
8. **Pitch Bend – y +**
   La función "PITCH BEND" crea un cambio temporal de velocidad. Mientras se presionan los botones, el título se reproduce más lento o más rápido.
9. **Master tempo**
   El master tempo es un "Efecto" en el que el KEY del tema se mantiene, pero el TEMPO del mismo, varia.
10. **Sync**
    Para sincronizar los bpms con el otro reproductor.
11. **Loop – y +**
    Establecer la longitud del loop exactamente a 1,2,4,8,16 o 32 tiempos.
12. **Effect on**
    Activa y desactiva el efecto seleccionado. Con el efecto activado, el LED se iluminará.
13. **FX Time**
    Ajuste el parámetro de tiempo girando el control.
14. **FX Select**
    Ajuste el efecto presionando el botón de control para aplicar al reproductor seleccionado
15. **Level/Depth**
    Ajuste el parámetro cuantitativo de los efectos girando el control Nivel / Profundidad.
16. **Jogwheel**
    Jogwheel para pitch bend, efectos de scratch y selección precisa de los puntos CUE y loop.
17. **Gain**
    Ajusta el volúmen de entrada.
18. **Filter**
    Aplica el efecto de filtro para el canal respectivo. El sonido original se emite cuando el control está en la posición central. Gire hacia la izquierda para disminuir gradualmente la freCUEncia de corte del filtro de paso bajo, gírela en el sentido de las agujas del reloj para aumentar gradualmente la freCUEncia de corte del filtro de paso alto.
19. **Ecualizador 3-Bandas**
    Estos potenciómetros le permiten ajustar la freCUEncia baja, media y alta de la reproducción de audio en el canal deseado del mezclador.
20. **Load A/B**
    Para cargar el título seleccionado en la sección del navegador en el reproductor A / B
21. **List**
    Gire el mando para examinar carpetas y títulos en la sección del navegador. Pulse el mando para seleccionar una carpeta y acceder a los títulos.

22. **CUE Mix**
    Gire este mando para controlar la mezcla de salida de auriculares entre la mezcla CUE y la mezcla PGM (salida maestra).
23. **Main**
    Ajuste el volumen general.
24. **Headphone monitor VOL**
    Ajuste el volumen de los auriculares.
25. **Selector PC/line**
    Cambia el DECK correspondiente entre el modo MIDI y el modo analógico
    Modo PC (LED verde apagado): la señal de audio que viene a través de la conexión USB sirve como fuente de señal.
    Modo de línea (el LED verde se enciende): la entrada analógica de línea / phono sirve como fuente de señal.
26. **Channel level**
    Ajuste el volumen del canal.
27. **Crossfader**
    Para el fundido cruzado entre el reproductor A y el reproductor B. En la mitad de la posición de ambos reproductores se pueden escuchar en el mismo volúmen.

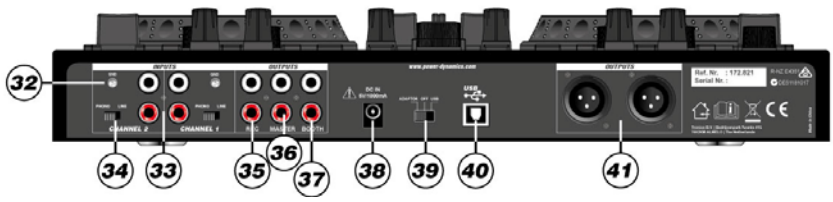
PANEL FRONTAL

28. **Entrada auriculares**
    Tomas de 6,3 mm y 3,5 mm para conectar auriculares estéreo.
29. **Curva X-fader**
    Ajuste la característica del crossfader:
    - Posición izquierda: crossfading suave (transición gradual) para mezclas largas.
    - Posición derecha: fundido fuerte (transición abrupta) para rascar y cortar.
30. **Volúmen Micrófono**
    Control de volumen para micrófonos DJ conectados a las tomas MIC1 y MIC2.
31. **Entradas Micrófono mic1/2**
    Conectores de entrada para conectar micrófonos de DJ a través de XLR o toma de 6,3 mm.



PANEL TRASERO

32. **Toma de tierra**
    Tornillos de sujeción a tierra para platos giratorios con conductor de tierra separado.
33. **Entrada analógica line/phono**
    Entradas estéreo (RCA) para el reproductor A y el reproductor B para conectar unidades analógicas con salidas de nivel de línea o giradiscos con sistema magnético.
34. **Selector de entrada line/phono**
    Conmutar las entradas analógicas entre la entrada phono y la línea.
35. **Salida grabación REC**
    Salida estéreo (RCA) de la señal maestra para la conexión y el amplificador u otras unidades con entradas de nivel de línea.
36. **Salida Master**
    Salida estéreo desbalanceada (RCA) de la señal maestra para conectar un amplificador u otras unidades con entradas de nivel de línea.
37. **Salida Booth**
    Salida estéreo (RCA) para conectar un amplificador adicional para el sistema de monitorización o aplicación de PA en una habitación secundaria.
38. **Toma de corriente**
    Para conectar el adaptador de 5V / 1A.
39. **Interruptor selección corriente**
    Adaptor: la fuente de alimentación es a través del adaptador de 5V / 1A
    Posición OFF: el controlador está apagado
    Posición USB: la fuente de alimentación es a través de la conexión
40. **Puerto USB**
    Conector USB tipo B para conectar la computadora.
41. **Salida master Balanceada**
    Salida estéreo balanceada (XLR) de la señal maestra para la conexión y el amplificador u otras unidades con entradas de nivel de línea.



FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Power Dynamics. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obturez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Cet appareil contient un accumulateur rechargeable au plomb. Rechargez-le tous les trois mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil sinon l'accumulateur pourrait être endommagé.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

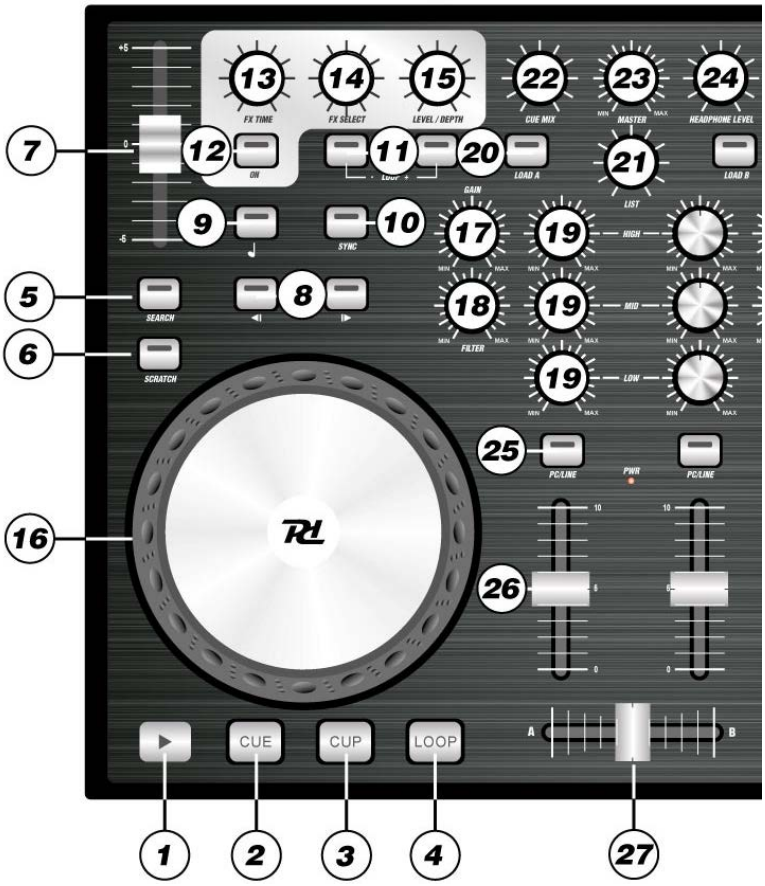
NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causes par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Power Dynamics ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

TOP PANEL



1. **Play/Pause**
   A chaque pression sur la touche “PLAY/PAUSE, vous commutez de lecture sur pause et de pause sur lecture.
2. **CUE**
   Pour revenir au début du titre ou à un point CUE préalablement défini (appareil en mode Pause). Lorsque vous maintenez la touche enfoncée, le titre est lu momentanément. Dès que vous la relâchez, l'appareil revient immédiatement au point CUE.
3. **CUP**
   Tant que la touche est enfoncée, le deck revient au dernier point CUE réglé et s'arrête. Lorsque vous relâchez la touche, la lecture démarre.
4. **Loop**
   Pour définir une boucle automatique avec la longueur de boucle réglée sans avoir à régler manuellement le point de fin.
5. **Search**
   Pour faire une recherche dans une piste de lecture, appuyez sur la touche “SEARCH“ et tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour une avance rapide et dans le sens inverse, pour un retour rapide.
6. **Scratch**
   En appuyant sur la touche “SCRATCH“, l'appareil passe en mode Scratch. La molette simule l'effet Scratch d'un disque.
7. **Potentiomètre Pitch**
   Pour régler la vitesse. Poussez le potentiomètre pour diminuer la vitesse, baissez-le pour l'augmenter. Le pourcentage du Pitch est indiqué sur l'affichage.
8. **Pitch Bend – et +**
   La fonction “PITCH BEND” permet de créer un changement temporaire de vitesse. Tant que les touches sont enfoncées, le titre est lu plus lentement ou plus vite.
9. **Master tempo**
   Pour un Pitch constant, lorsque la vitesse a été modifiée avec le réglage Pitch.
10. **Sync**
    Pour synchroniser les beats par minute avec l'autre Deck.
11. **Loop – et +**
    Pour régler la longueur de la boucle à exactement 1, 2, 4, 8, 16 ou 32 beats.
12. **Effect on**
    Pour activer et désactiver l'effet. Lorsque l'effet est activé, la LED brille.
13. **FX Time**
    Pour régler le paramètre de durée, tournez le réglage.
14. **FX Select**
    Réglez l'effet en appuyant sur la touche pour l'activer sur le deck choisi.
15. **Level/Depth**
    Pour régler le paramètre de quantité de l'effet en tournant le réglage Level / Depth.
16. **Molette**
    Molette pour le Pitch Bend, les effets Scratch et la sélection de précision de points CUE et Loop.
17. **Gain**
    Pour régler l'amplification d'entrée.
18. **Filtre**
    Pour appliquer l'effet de filtre au canal concerné. Le son d'origine est en sortie lorsque le réglage est en position médiane. Tournez vers la gauche pour diminuer graduellement la fréquence de coupure du filtre passe-bas ; tournez vers la droite pour augmenter graduellement la fréquence de coupure du filtre passe-haut.
19. **Egaliseur 3 bandes**
    Boutons pour régler les fréquences des graves, médiums et aigus de la lecture audio sur le canal souhaité de la table de mixage.
20. **Load A/B**
    Pour charger le titre sélectionné dans la section navigation entre Deck A/B
21. **List**
    En tournant, vous naviguez dans les dossiers et titres. Appuyez pour sélectionner un dossier et accéder aux titres.
22. **CUE Mix**
    Tournez le bouton pour régler le mix du casque ou commuter entre le mix CUE et PGM (sortie master).

23. **Main**
    Pour régler le volume général.
24. **Réglage volume casque VOL**
    Pour régler le volume du casque.
25. **Sélecteur PC/line**
    Pour commuter le DECK correspondant entre le mode MIDI et le mode analogique.
    Mode PC (LED verte éteinte) : Le signal audio venant du port USB sert de source de signal.
    Mode Line (LED verte brille) : l'entrée analogique ligne / phono sert de source de signal.
26. **Niveau canal**
    Pour régler le volume du canal.
27. **Crossfader**
    Pour le fondu-enchaîné entre Deck A et Deck B. En position médiane, les deux decks peuvent être écoutés au même volume.

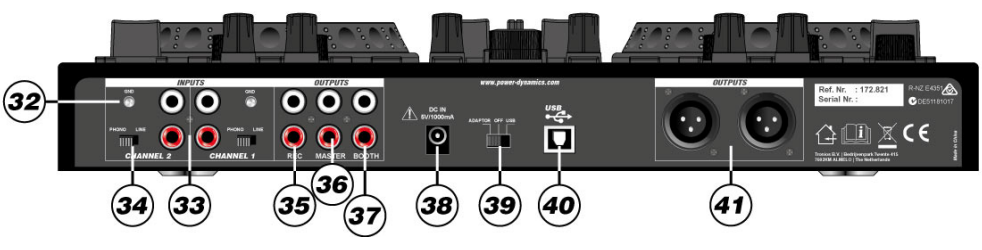
FACE AVANT

28. **Entrées casque**
    Jacks 6,35 et jack 3,5 pour brancher un casque stéréo.
29. **X-fader curve**
    Pour régler la caractéristique du crossfader:
    - position gauche : fondu-enchaîné doux (transition graduelle) pour des mix longs.
    - position droite : fondu-enchaîné dur (transition abrupte) pour des effets Scratch et Cut.
30. **Niveau Microphone**
    Réglage de volume pour les microphones DJ reliés à MIC1 et MIC2.
31. **Entrées Microphone mic1/2**
    Prises d'entrée pour brancher des microphones DJ via XLR ou jack 6,35 (1/4").



FACE ARRIERE

32. **Bornier terre**
    Bornes de mise à la terre pour des platines disques avec cordon terre séparé.
33. **Entrée analogique ligne / phono**
    Entrées stéréo RCA pour Deck A et Deck B pour brancher des appareils analogiques avec sorties niveau ligne ou des platines disques avec système magnétique.
34. **Sélecteur d'entrée / commutateur ligne / phono**
    Pour commuter les entrées analogiques entre entrée phono et ligne.
35. **Sortie Enregistrement REC**
    Sortie stéréo RCA du signal master pour brancher un amplificateur ou tout autre appareil avec entrées niveau ligne.
36. **Sortie Master**
    Sortie stéréo RCA asymétrique du signal master pour brancher un amplificateur ou tout autre appareil avec entrées niveau ligne.
37. **Sortie Booth**
    Sortie stéréo RCA pour brancher un autre amplificateur pour le système de monitoring ou une gestion dans une autre pièce.
38. **Entrée alimentation**
    Pour brancher le bloc secteur 5 V / 1 A.
39. **Sélecteur Power**
    Position Adaptateur : alimentation via le bloc secteur 5 V / 1 A
    Position OFF: contrôleur éteint
    Position USB: alimentation via la connexion USB.
40. **Port USB**
    Port USB type B pour brancher un ordinateur.
41. **Sortie Master symétrique**
    Sortie stéréo symétrique (XLR) du signal master pour brancher un amplificateur ou tout autre appareil avec entrées niveau ligne.



CE Declaration of Conformity

Manufacturer:	TRONIOS BV Bedrijvenpark Twente 415 7602 KM – ALMELO +31(0)546589299 +31(0)546589298 The Netherlands
Product number:	172.821
Product Description:	PDC-08 Midi controller
Trade Name:	POWER DYNAMICS
Regulatory Requirement:	EN 55022:2010+AC2011 EN 55024:2010 EN 55020:2007+A11:2011 EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EN 61000-3-3:2013 IEC 61000-4-2:2008; -4-4:2012 IEC 60065:2001 + A1:2005+A2:2010

I hereby declare that the product meets the requirements stated in Directives 2014/35/EU and 2014/30/EU and conforms to the above mentioned Declarations.

Almelo,
01-05-2017

Name : *M. Velders*

Signature :



Specifications and design are subject to change without prior notice..

www.tronios.com

Copyright © 2017 by TRONIOS the Netherlands